



AMBASCIATA D'ITALIA RIGA

AFFIDAMENTO DIRETTO SEMPLIFICATO TRAMITE DETERMINA A CONTRARRE
(per affidamenti diretti di forniture e servizi di importo inferiore a 40.000 euro con operatore già individuato)

L'AMBASCIATORE

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 5 gennaio 1967, n.18, "Ordinamento dell'amministrazione degli affari esteri" e, in particolare l'art. 86 dello stesso, laddove si prevede che *"La procedura per la stipulazione dei contratti da eseguire all'estero è regolata dalle norme dell'ordinamento italiano compatibilmente con le norme e con le situazioni locali"*;

Vista la legge 7 agosto 1990, n. 241, "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi";

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 1 febbraio 2010, n.54, "Regolamento recante norme in materia di autonomia gestionale e finanziaria delle rappresentanze diplomatiche e degli uffici consolari di I categoria del Ministero degli affari esteri";

Visto il decreto del Ministro degli affari esteri e della cooperazione internazionale 2 novembre 2017, n. 192, "Regolamento recante disciplina delle procedure per l'affidamento e la gestione dei contratti da eseguire all'estero";

Considerata l'esigenza di dare attuazione ai principi desumibili dall'articolo 32, comma 2, del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50;

Visto il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario di riferimento e, in particolare, i criteri di programmazione della spesa delineati dalla relazione di cui all'articolo 6, comma 8, del DPR n. 54 del 2010;

Considerato che, tenuto conto dell'interesse pubblico sotteso al perseguimento del mandato istituzionale della sede, si è reso necessario **assicurare il servizio di pulizia agli uffici dell'Ambasciata per l'anno 2019**;

Visto l'Atto di cottimo del 13 dicembre 2018 prot. 1015 da cui risulta che l'operatore economico **"TIGRA MP SIA"**, con sede in Tadaiku iela 1-62, Riga, LV-1058, Reg. n. 40103837367, c/c n. LV13HABA0551039086515, ha offerto di effettuare il predetto servizio per l'importo di **Euro 7.471,68**, al netto delle imposte dirette, da liquidare in rate mensili di **Euro 622,64**;

Considerato che il suddetto importo è inferiore al 50% dell'equivalente in valuta locale della soglia di euro 80.000,00 come determinato dalla comunicazione della Commissione Europea 2017/C 438/01 pubblicata nella Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea del 19 dicembre 2017;

Considerato che il suddetto importo trova capienza nelle risorse finanziarie all'uopo allocate nel bilancio della sede;

Considerato che, per la tipologia e per il valore stimato del contratto da acquisire, l'articolo 7, comma 2, lettera a) del DM n. 192 del 2017, prevede che il contraente sia selezionato mediante affidamento diretto;

Considerato che, sulla base delle verifiche effettuate a cura del responsabile unico del procedimento Ambasciatore Sebastiano Fulci in relazione alle condizioni del mercato di riferimento e all'oggetto e tipologia delle prestazioni da acquisire, l'importo contrattuale è congruo e l'operatore individuato possiede i requisiti previsti per l'affidamento dell'appalto;

DETERMINA

1. di approvare la proposta contrattuale citata in premessa
2. che la spesa connessa alla presente procedura sarà imputata al **Titolo I.12.01** del bilancio di sede.
3. di assumere l'incarico di responsabile unico del procedimento, che, con autonomia decisionale, svolge tutte le attività riferite al suddetto affidamento, ivi comprese quelle in materia di trasparenza e di prevenzione della corruzione e di protezione dei dati personali, in conformità con la vigente normativa, individuando le modalità appropriate per il perseguimento delle esigenze pubbliche sottese all'appalto di cui trattasi.

Riga, 07.01.2019



L'Ambasciatore
Sebastiano Fulci



Ambasciata d'Italia
Riga

Prot. 1015
Riga,
13. 12. 2018

ATTO DI COTTIMO

Oggetto: Servizio di pulizia ordinaria degli uffici dell'Ambasciata, siti in Teatra iela n. 9.
Società: **TIGRA MP**
Importo: **Euro 7.471,68** (settemila quattrocento settantuno/68) – IVA esente per il periodo **1 gennaio – 31 dicembre 2019**

L'Ambasciata d'Italia ha accettato il preventivo del 19.10.2018, che forma parte integrante del presente contratto, presentato dalla Ditta "TIGRA MP", alla quale, secondo quanto disposto dalla vigente normativa italiana, è affidato il servizio di pulizia ordinaria dei locali di questa Ambasciata, siti in Teatra iela n. 9, **dal 1° gennaio al 31 dicembre 2019** per un importo complessivo di **Euro 7.471,68** (settemila quattrocento settantuno/68), IVA esente.

Gli impegni e le condizioni sono le seguenti:

1. L'impresa "TIGRA MP", con la firma del presente atto, si impegna legalmente e formalmente ad effettuare in forma autonoma, ma secondo le modalità concordate, il servizio di pulizia ordinaria dei locali dell'Ambasciata, siti in Teatra iela n. 9, per il periodo **1° gennaio-31 dicembre 2019**.
2. Il servizio dovrà essere effettuato con l'impiego di una persona, di norma nei giorni dal Lunedì al Venerdì dalle ore 09.00 alle 13.00. L'Ambasciata si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento il predetto calendario lavorativo sulla base delle proprie esigenze organizzative.
3. Il servizio di pulizia oggetto del presente atto di cottimo comprende:
 - a. Pulizia ordinaria giornaliera
 - Spolverare tutti i mobili, le attrezzature elettriche ed informatiche, gli oggetti e i quadri.
 - Svuotare i cestini e curare la discarica dei rifiuti.
 - Pulizia e disinfezione dei bagni e WC, con sostituzione e lavatura settimanale degli asciugamani in tessuto, ricarica dei contenitori di sapone liquido e asciugamani di carta.
 - Spazzare i pavimenti e le scale interne.
 - b. Pulizia settimanale
 - Aspirare le poltrone e pulire le sedie.
 - Aspirare i tappeti e moquette.
 - Lavare i pavimenti e le scale interne.
 - c. Pulizia Quadrimestrale
 - Pulizia delle finestre, dei davanzali, degli specchi, delle porte e dei lampadari

4. Sono a carico dell'Ambasciata i materiali necessari per la pulizia e quello igienico-sanitario (sapone, asciugamani di carta, carta igienica, ecc.).
5. L'Ambasciata d'Italia in Riga si impegna a versare alla Ditta Tigra MP la somma di Euro 7.471,68 annui per l'esecuzione delle predette prestazioni. Il pagamento del suddetto importo sarà effettuato in dodici **rate mensili di Euro 622,64** a seguito di regolare emissione di fattura e verifica della regolare esecuzione delle prestazioni.
6. L'impresa dovrà, nell'effettuazione del servizio descritto, uniformarsi alle norme legislative e regolamentari e ai patti concordati nonché assolvere tutti gli adempimenti previsti dalla normativa in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro.
7. La Ditta dichiara di avere e mantenere fino al termine del contratto il proprio domicilio in Tadaiku iela 1-62, Riga, LV 1058.
8. La Ditta dichiara di assicurare il personale incaricato del predetto servizio in base alle leggi vigenti, restando l'Ambasciata d'Italia esonerata da ogni responsabilità. Si intendono a carico della Ditta Tigra Mp tutti gli oneri previdenziali e assicurativi.
9. Resta esclusa la creazione di un rapporto di lavoro o impiego sotto nessuna denominazione tra l'Ambasciata d'Italia in Riga e il personale che la Ditta impiegherà nel servizio oggetto del presente atto di cottimo.
10. La Ditta indicherà con anticipo il personale che presterà il servizio e provvederà alla sostituzione del suo dipendente, nel caso in cui l'Ambasciata, a suo insindacabile giudizio, lo richieda ed ogni qualvolta si renda necessario in caso di assenza dello stesso.
11. Alla data del 1° gennaio 2018 la Ditta conferma che il servizio verrà prestato dalla Signora Irina POTAPCUKA, codice personale 240964-10422, residente in Riga, Rudens iela 7/37. Eventuali variazioni andranno previamente concordate con l'Ambasciata.
12. Nel caso in cui venga accertata incapacità ed evidente negligenza nell'esecuzione del servizio reso, ad insindacabile giudizio dell'Ambasciata, il presente contratto potrà essere rescisso immediatamente previo il pagamento alla Ditta da parte dell'Ambasciata del servizio eseguito fino al momento della rescissione e senza che la Ditta o il personale impiegato possa avanzare alcun diritto o pretendere alcun altro importo. L'Ambasciata potrà esperire azioni per danni contro la Ditta medesima, la quale sarà tenuta al pagamento dell'eventuale maggior spesa che l'Ambasciata dovesse sostenere per far eseguire ad altri i lavori.
13. In caso di ritardo nei tempi di intervento contrattualmente previsti sarà applicata a carico di codesta Ditta una penalità pari all'1% dell'importo complessivo del presente atto per ogni giorno di mora maturata.
14. Durante l'esecuzione del servizio oggetto del presente atto, la Ditta incaricata prenderà su di sé tutte le responsabilità in caso di infortuni e/o danni eventualmente causati a persone e/o cose - fossero dell'Ambasciata o di terzi - derivanti da deficienze o negligenze nell'esecuzione dello stesso.
15. La Ditta Tigra Mp si impegna ad osservare il più assoluto riserbo sui fatti e le informazioni di cui possa venire a conoscenza. Qualsiasi rapporto o documento prodotto nell'esercizio delle prestazioni non potrà essere divulgato o comunque portato a conoscenza di terzi od impiegato senza la previa autorizzazione dell'Ambasciata.

16. Ogni controversia fra le parti nell'interpretazione, esecuzione o risoluzione del presente Atto che non si possa definire con un tentativo di preliminare composizione amministrativa, sarà deferita al giudizio di tre arbitri, due dei quali saranno designati dalle Parti ed un terzo di comune accordo.
17. Il presente Atto è concluso per la durata di un anno e non può essere tacitamente rinnovato.
18. La Ditta Tigra Mp è consapevole degli obblighi di pubblicità e trasparenza che gravano sull'Amministrazione ai sensi del D.lgs. n. 33/2013, della legge n. 190/2012, del d.P.R. n. 207/2010 e del d.lgs. n. 163/2006, che accetta senza riserve. Tali obblighi prevedono, tra l'altro, che tutti i vantaggi economici superiori ad € 1.000 debbono essere pubblicati sul sito web dell'Ambasciata stessa. Codesta ditta presta pertanto il suo consenso a tale pubblicazione.

Un esemplare del presente contratto dovrà essere restituito dalla Ditta a questa Ambasciata, firmato e timbrato a titolo di ricevuta ed accettazione incondizionata delle clausole e accordi in esso contenuti.

PER ACCETTAZIONE
(Firma e timbro della Ditta)



L'AMBASCIATORE
Sebastiano FULCI

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Sebastiano Fulci", written over the printed name of the ambassador.



Ambasciata d'Italia
Riga

Prot. 1015

Rīga,
13. 12. 2018

LĪGUMS

Pamats: Uzkopšanas pakalpojumi vēstniecības telpās Teātra ielā 9, Rīga
Uzņēmums: SIA "TIGRA MP"
Summa: **7.471,68 EUR** (septiņi tūkstoši četri simti septiņdesmit viens eiro/68) – bez PVN, par laika periodu **no 2019. gada 1. janvāra līdz 2019. gada 31. decembrim**

Itālijas vēstniecība ir pieņēmusi uzņēmuma SIA „TIGRA MP” tāmi no 19.10.2018, kas ir šī Līguma neatņemama sastāvdaļa. Saskaņā ar pašreizējām Itālijas normatīvām, minētajam uzņēmumam ir uzticēts nodrošināt vēstniecības telpu (adrese: Teātra ielā 9) parastās uzkopšanas pakalpojumus, laika periodā **no 2019. gada 1. janvāra līdz 2019. gada 31. decembrim, par kopējo sniegto pakalpojumu summu 7.471,68 EUR** (septiņi tūkstoši četri simti septiņdesmit viens eiro/68) – bez PVN.

Darba pienākumi un nosacījumi:

1. Ar šī Līguma parakstīšanu SIA „TIGRA MP” uzņemas likumīgi, formāli, patsāvīgi un pēc vienotās kārtības nodrošināt vēstniecības telpu (adrese: Teātra ielā 9) parastās uzkopšanas pakalpojumus, laika periodā **no 2019. gada 1. janvāra līdz 2019. gada 31. decembrim.**
2. Minētus darba pienākumus ir jāveic vienai personai darba laikā: no pirmdienas līdz piektdienai, no plkst. 09:00 līdz plkst.13:00. Nepieciešamības gadījumā vēstniecībai ir tiesības jebkurā momentā mainīt šo darba laiku.
3. Šī Līguma uzkopšanas pakalpojumi ietver:
 - a) ikdienas parasto vēstniecības telpu uzkopšanu:
 - putekļu noņemšanu no mēbelēm, elektroierīcēm, datortehnikas, priekšmetiem un gleznām;
 - miskastes grozu iztukšošanu un atkritumu iznešanu;
 - vannas istabu un tualetu uzkopšanu un dezinfekciju, ar iknedēļas audumu dvieļu nomainīšanu un to mazgāšanu, papīrdvieļu konteineru un šķidro ziepju trauku uzpildīšanu;
 - grīdas un iekšējās kāpnes slaucīšanu.
 - b) iknedēļas uzkopšanu:
 - mīksto krēslu un cieo krēslu tīrīšanu ar putekļu sūcēju;
 - paklāju tīrīšanu ar putekļu sūcēju;
 - grīdas un iekšējās kāpnes slaucīšanu.
 - c) uzkopšanu vienreiz ceturksnī (vienreiz trīs mēnešos):
 - Logu tīrīšana, palodžu tīrīšana, spoguļu tīrīšana, durvju un lampu tīrīšana.

4. Itālijas vēstniecība Rīgā apņemas nodrošināt nepieciešamos uzkopšanas un higiēnas līdzekļus (ziepes, papīra dvieļi, tualetes papīrs, u.c.)
5. Itālijas vēstniecība Rīgā apņemas pārskaitīt summu 7.471,68 eiro apmērā uzņēmumam SIA „TIGRA MP” par iepriekšminēta snieguma izpildi, viena gada garumā. Minētās summas maksājums tiks pārskaitīts 12 daļās, proti, 622,64 eiro/mēnesī pēc pienākumu izpildes.
6. Sniedzot augstāk minētus pakalpojumus, uzņēmumam jāseko normatīviem aktiem un Līguma nosacījumiem, kā arī jāizpild visas formalitātes, ko nosaka veselības aizsardzības likums un drošības kārtība darba vietā.
7. Uzņēmums apliecina, ka līdz Līguma termiņa beigām tā juridiskā adrese būs: Tadalaiķu iela 1-62, Rīga, LV-1058.
8. Uzņēmums apņemas nodrošināt darbinieka minēto pienākumu sniegšanu, saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem, tādējādi atbrīvojot Itālijas vēstniecību no jebkādas atbildības. SIA “TIGRA MP” uzņemas atbildību par sociālās apdrošināšanas un apdrošināšanas maksājumu veikšanu.
9. Izslēgta paliek jebkāda SIA “TIGRA MP” darbinieka darba attiecību veidošana ar Vēstniecību.
10. Uzņēmums iepriekš paziņo nodarbinātās personas vārdu, un nepieciešamības gadījuma nodrošinās aizvietotāju tā prombūtnes laikā.
11. Sākot ar 2017.gada 1. janvāra SIA „TIGRA MP” apstiprina, ka augstāk minētus pienākumus veiks Irina POTAPČUKA, personas kods: 240964-10422, dzīv. Rīgā, Rudens ielā 7/37. Jebkuras izmaiņas tiek panāktas, vienojoties ar Itālijas vēstniecību.
12. Gadījumā, ja pēc vēstniecības ieskatiem tiek konstatēta neatbilstība un acīmredzama nolaidība minēto pienākumu izpildē, vēstniecība uzreiz šo līgumu var izbeigt, samaksājot uzņēmumam SIA „TIGRA MP” par līdz šim brīdim sniegtajiem pakalpojumiem, un uzņēmums vai tā darbinieks nevar pretendēt uz kādām citām tiesībām vai finansiālo atmaksu. Vēstniecībai ir tiesības pieprasīt atlīdzību uzņēmumam SIA „TIGRA MP” par nodarītiem zaudējumiem, kuram būs jāatmaksā arī summas starpība, ja tā pakalpojumi būs jāaizvieto ar cita līdzīga uzņēmuma pakalpojumiem, gadījumā ja jauna uzņēmuma pakalpojumi izmaksās dārgāk.
13. Gadījumā, ja uzņēmuma SIA „TIGRA MP” darbinieks nokavē Līgumā paredzēto darba laiku vai neierodas darbā, par katru dienu vēstniecība pieprasīs soda naudu 1% apmērā no kopejās šī Līguma summas.
14. Pakalpojumu sniegšanas laikā, par šajā līguma minēto personu (savu darbinieku), SIA „TIGRA MP” uzņemas atbildību nelaiemes vai kaitējumu gadījumos, ko uzņēmuma darbinieks nodara trešajām personām vai/un vēstniecības īpašumam, ar nolaidību pildot savus darba pienākumus.
15. SIA „TIGRA MP” piekrīt ievērot faktu un informācijas pilnīgu slepenību, kas nonāk viņu rīcībā. Jebkurš ziņojums vai dokuments, kas tiek sagatavots, pildot pienākumus, nevar tikt izplatīts vai nonākt trešo personu rīcībā bez vēstniecības iepriekšējās atļaujas.

16. Jebkurš strīds, kas saistīts ar šī līguma interpretāciju, izpildi vai izbeigšanu, ko nevar atrisināt abu Pušu starpā, tiek iesniegts spriedumam trīs šķirejtiesniešiem, no kuriem divus ieceļ Puses un vienu ievēl pēc savstarpējās vienošanās.

17. Šis līgums ir noslēgts uz vienu gadu un nevar būt automātiski atjaunots.

18. Uzņēmums SIA „TIGRA MP” ir informēts par informācijas izpaušanas un transparences pienākumiem, kas attiecās uz administrāciju, saskaņā ar likumdošanas dekrētu no. 33/2013., ar likumu no. 190/2012, ar Prezidenta dekrētu no. 207/2010 un ar likumdošanas dekrētu no, 163/2006 – ko pieņem bez iebildumiem.

Minētie pienākumi paredz visu ekonomisko ieguvumu (kurš pārsniedz 1000 eiro) publicēšanu vēstniecības mājas lapā. Uzņēmums piekrīt šo datu publicēšanai.

Vienu šī līguma eksemplāru, apzīmogotu un parakstītu, uzņēmumam SIA “TIGRA MP” ir jāatgriež Itālijas vēstniecībai, tādējādi piekrītot un pieņemot līgumā minētos nosacījumus.

PIEKRĪTU
(Uzņēmuma paraksts un zīmogs)



VĒSTNIEKS
Sebastiano FULCI